

STN	Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely Bezpečnosť Časť 2-89: Osobitné požiadavky na komerčné chladiace spotrebiče so zabudovanou alebo oddelenou kondenzačnou jednotkou alebo motorkompresorom Zmena A2	STN EN 60335-2-89/A2 36 1055
------------	--	--

mod IEC 60335-2-89: 2010/A2: 2015

Amendment

Amendement

Änderung

Táto zmena A2 STN EN 60335-2-89: 2010 je slovenskou verziou európskej normy
EN 60335-2-89: 2010/A2: 2017.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.
Táto zmena má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This amendment A2 to STN EN 60335-2-89: 2010 is the Slovak version of the European Standard
EN 60335-2-89: 2010/A2: 2017.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.
It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 60335-2-89/A2 z januára 2018 v celom rozsahu.

127086

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2018

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii.

Národný predhovor

Upozornenie na používanie tejto normy

STN EN 60335-2-89 z novembra 2010 sa bez tejto zmeny A2 môže používať do 3. 7. 2020.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

Prehľad normatívnych referenčných dokumentov:

Medzinárodná norma	Európska norma	STN	Triediaci znak
IEC 60079-20-1	EN 60079-20-1	STN EN 60079-20-1	33 2320
ISO 817	–	–	–
ISO 5149-1	–	–	–

Názvy normatívnych referenčných dokumentov prevzatých do STN:

STN EN 60079-20-1 Výbušné atmosféry. Časť 20-1: Vlastnosti látok na klasifikovanie plynov a pár. Skúšobné metódy a údaje

Vysvetlivky k textu normy

Spoločné modifikácie CENELEC sú vyznačené zvislou čiarou na ľavej strane textu normy.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Ing. Iveta Vámošiová, INKO Prešov

Technická komisia: TK 10 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a elektrické ručné náradie

**EURÓPSKA NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

EN 60335-2-89: 2010/A2

September 2017

ICS 97.130.20

**Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely
Bezpečnosť
Časť 2-89: Osobitné požiadavky na komerčné chladiace spotrebiče
so zabudovanou alebo oddelenou kondenzačnou jednotkou alebo
motorkompresorom
(IEC 60335-2-89: 2010/A2: 2015, modifikovaná)**

Household and similar electrical appliances
Safety

Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances with an incorporated
or remote refrigerant condensing unit or compressor
(IEC 60335-2-89: 2010/A2: 2015, modified)

Appareils électrodomestiques et analogues
Sécurité
Partie 2-89: Règles particulières pour les
appareils de réfrigération à usage commercial
avec une unité de condensation du fluide
frigorigène ou un compresseur incorporés
ou à distance
(IEC 60335-2-89: 2010/A2: 2015, modifiée)

Sicherheit elektrischer Geräte für
den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
Teil 2-89: Besondere Anforderungen
für gewerbliche Kühl-/Gefriergeräte
mit eingebautem oder getrenntem
Verflüssigersatz oder Motorverdichter
(IEC 60335-2-89: 2010/A2: 2015, modifiziert)

Táto zmena A2 mení európsku normu EN 60335-2-89: 2010; CENELEC ju schválil dňa 3. 7. 2017. Členovia CENELEC sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto zmene bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy.

Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CENELEC.

Táto zmena existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CENELEC v preklade do národného jazyka, a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CENELEC sú národné elektrotechnické komitety Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CENELEC

Európsky výbor pre normalizáciu v elektrotechnike
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 60335-2-89: 2010/A2: 2017) pozostáva z textu normy IEC 60335-2-89: 2010/A2: 2015 vypracovaného komisiou SC 61C „Bezpečnosť chladiacich spotrebičov pre domácnosť a na komerčné použitie“ technickej komisie IEC/TC 61 „Bezpečnosť elektrických spotrebičov pre domácnosť a na podobné účely“, spolu so spoločnými modifikáciami, vypracovanými technickou komisiou CLC/TC 61 „Bezpečnosť elektrických spotrebičov pre domácnosť a na podobné účely“.

Určili sa nasledujúce termíny:

- posledný termín, do ktorého sa musí tento dokument prevziať na národnej úrovni vydaním identickej národnej normy alebo oznámením (dop) 3. 7. 2018
- posledný termín, do ktorého sa musia zrušiť národné normy, ktoré sú v rozpore s týmto dokumentom (dow) 3. 7. 2020

Táto zmena dopĺňa alebo mení príslušné kapitoly normy EN 60335-1: 2012 vrátane jej zmien a normy EN 60335-2-89: 2010 vrátane jej zmeny A1: 2016.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CENELEC nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument vypracoval CENELEC na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu a podporuje základné požiadavky smernice (smerníc) EÚ.

Vzťah k smernici (smerniciam) EÚ sa uvádza v informatívnej prílohe ZZ, ktorá je súčasťou normy EN 60335-2-89: 2010/A1: 2016.

Poznámka o schválení

Text medzinárodnej normy IEC 60335-2-89: 2010/A2: 2015 schválil CENELEC ako európsku normu so spoločnými modifikáciami.

1 Predmet a oblasť použitia normy

2 Normatívne odkazy

V existujúcom zozname sa ruší odkaz na IEC 60079-4A a IEC 60079-20.

Dopĺňa sa tento nový odkaz:

IEC 60079-20-1, *Explosive atmospheres – Part 20-1: Material characteristics for gas and vapour classification – Test methods and data*

Odkaz na ISO 817 sa nahrádza týmto novým odkazom:

ISO 817, *Refrigerants – Designation and safety classification*

Odkaz na ISO 5149 sa nahrádza týmto novým odkazom:

ISO 5149-1, *Refrigerating systems and heat pumps – Safety and environmental requirements – Part 1: Definitions, classification and selection criteria*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN